Our Lady of Guadalupe/Nuestra Señora de Guadalupe September 18, 2022 “Acceptance and Hope”

REV. ERIC F. OLSEN  
Pastor  
ericolsen@archstl.org

MARIA LOURDES MURILLO  
CRE & Hispanic Ministry  
mlmurillo@guadalupestl.org  
314-522-9264

CAROL DIXON  
Parish Secretary  
olg_parish_secretary@yahoo.com  
314-522-9264

PEGGY O’BRIEN  
School Co-Principal  
314-524-1948

BECKY BIEDENSTEIN  
School Co-Principal  
314-524-1948

Website  
guadalupestl.org

Parish Office  
314-522-9264

FAX  
314-522-8461

School  
314-524-1948

WEEKEND MASSES  MISAS FIN DE SEMANA

Saturday 4:00 p.m.  English  
Sunday 8:00 a.m.  English  
9:30 a.m.  Español  
12:00 p.m.  Español

WEEKDAY MASS  Tuesday 6:30 p.m.  Bilingual  
Wednesday - Friday 8:00 a.m.  English

HOLY DAYS  (To be announced in bulletin)

EUCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION  
ADORACIÓN EUCARISTICA / EXPOSICIÓN

Thursday 7:00 p.m.  
Jueves 7:00 p.m.

CONFessions/CONFesiones  
Thursday/ Jueves  7:00 - 8:00 p.m.  
Saturday/Sábado  3:30 - 3:50 p.m.  
By appointment or upon request

BAPTISMS/BAUTIZOS:  
Call for meeting times / Tome la forma en el vestíbulo.  
Tercer y Cuarto Sábado del Mes a las 10:45 am  
Las clases de bautizos para los padrinos y padres, son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de la Misa de 12:00pm

QUINCEAÑERAS:  
Por favor llama a la oficina Hispana para una cita con 6 meses o más de anticipación.

MARRIAGES/ MATRIMONIOS:  
Please arrange with priest at least 6 months in advance  
Llame a la oficina Hispana para una cita con 6 meses antes de la fecha.
**BAUTIZOS/BAPTISMS**

Los bautizos se celebran el 3er y 4to sábado cada mes a las 10:45 de la mañana.

**POR FAVOR** llegar a la Iglesia una media hora antes de su tiempo.

Los padres y padrinos necesitan asistir a una clase, el 1er domingo del mes.

Los padres necesitan llenar el registro antes de asistir a las clases.

La donación es de $100.00, el certificado de nacimiento lo necesitamos, le hacemos copia y le devolvemos el original.

For English Baptisms please contact the Parish Office – 314-522-9264.

----

**Our Lady of Guadalupe Ministries**  
**September 24 & 25, 2022**

---

**LECTORS/LECTORES**

- 4:00 pm JoAnne Hunt
- 8:00 am Maeve Horton
- 9:30 am Israel Hernández, Leticia Domínguez
- 12:00pm Martha y Santiago Solorio

**EUCHARISTIC MINISTERS/MINISTROS DE EUCHARISTIA**

- 4:00 pm Debbie Young
- 8:00 am Linda Eschenfelder
- 9:30 am Alex Ayala, Rene Barahona, Carlos Hernández, Modesta Perales, Ivon Ramírez
- 12:00pm Carmen Diaz (BR), Jesus Lopez*, Ricardo Santana (BR), Ana Solorzano*.

**USHERS/UJIERES**

- 9:30am Adoración Nocturna
- 12:00pm Adoración Nocturna

**SERVERS/MONAGUILLOS**

- 9:30 am Cloe Morales, Suyei Torres, Liam Ayala
- 12:00 pm Brandon Ruiz, Enrique Vidales, Angeline Lopez

---

**Heavenly Dusters/Limiapiadores Celestiales**

Betty Newberry & Bette Ramirez

---

**Sunday Collections**

September 4, 2022 $4382.00  
September 11, 2022 in next bulletin

---

**Our Lady of Guadalupe**  
**Mission Statement**

We, the community of Our Lady of Guadalupe, are called to partake in the mission of the universal church as well as in the mission of Our Lady of Guadalupe. The story of Our Lady of Guadalupe at Tepeyac inspires us to be a church that offers acceptance and hope to peoples of all cultures and economic backgrounds. We seek to make the Eucharistic presence of Jesus Christ manifest in our community. Our mission will be fulfilled as we practice social justice, share our gifts and participate in the responsibility of our Baptismal call.

Nosotros, la comunidad de Nuestra Señora de Guadalupe, somos llamados a participar en la misión de la iglesia universal así como en la misión de Nuestra Señora de Guadalupe. La historia de Nuestra Señora de Guadalupe en Tepeyac nos inspira a que seamos una iglesia que ofrece la aceptación y la esperanza a la gente de todas las culturas y situaciones económicas. Intentamos hacer la presencia eucarística de Jesucristo manifiestarse en nuestra comunidad. Nuestra misión será lograda mientras practicamos la justicia social, compartimos nuestros regalos y participamos en la responsabilidad de nuestra llamada bautismal.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Day</th>
<th>Time</th>
<th>Mass Intentions/ Parish Activities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monday / Lunes September 19th</td>
<td>9:00 am</td>
<td>People of the Parish 12:00 noon Pedro Vega</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday / Martes September 20th</td>
<td>6:30 pm</td>
<td>Marigold Lee Magee</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday / Miércoles September 21st</td>
<td>8:00 am</td>
<td>Personal Intention Steffens Family</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday/ Jueves September 22nd</td>
<td>8:00 am</td>
<td>Joe Costello</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday / Viernes September 23rd</td>
<td>8:00 am</td>
<td>Judy Ruder (Spcl Int)</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday / Sábado September 24th</td>
<td>4:00 pm</td>
<td>Armada Blanca 10:00 AM 10:45 AM Baptisms</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday / Domingo September 25th</td>
<td>8:00 am</td>
<td>People of the Parish 9:30 am Luis Castillo Saucedo 12:00 noon Pedro Vega</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Today, Sept 18, we are celebrating our Hispanic Family Festival. We pray for a wonderful time, celebrating culture, faith and family; and of course GREAT WEATHER! Many thanks to everyone who has worked so hard to make this event a success. And that’s not all –

I would also like to call you attention the Hispanic Festival of STL next weekend, September 23-25 in Soulard. Please see the included flyer for more details. Our dance ministry will be participating, and the Hispanic Festival STL has been a supporter of our parish for a long time.

Blessings

Padre Eric / Father Eric

Regreso a clases en Nuestra Señora de Guadalupe

Nuestro colegio está abierto y lleno de estudiantes felices, profesoras, y miembros. Estamos felices de dar la bienvenida a 196 estudiantes de regreso en nuestros salones de clase para un año de aprendizaje, oración, y juegos juntos. Nuestro bello edificio está listo para el éxito.

Sepan que nuestros alumnos oran por nuestros feligreses y todas las personas que nos soportan y ayudan para este año de diversión, aventuras, y experiencias. Por favor oren por nosotros al empezar el nuevo año escolar en nuestro colegio católico.
Today’s Readings / Las lecturas de hoy

PRIORITIES

Make a choice. God or money, material things, earthly pleasure. This is what Jesus asks us to do in today’s Gospel. The Pharisees and scribes, and many people, want it both ways. God and wealth. But Jesus knows that “no servant can serve two masters.” It is not that wealth is inherently bad, but the pursuit of it to the exclusion of what is good and righteous is. Our faith is meant to guide and shape the way we live. If we are followers of Jesus Christ, we will treat others, especially the poor and vulnerable, fairly and justly. We will live with devotion to God and let our lives speak the truth of God’s love for all. We will put first things first, or more precisely, put God and God’s ways first, assured that when we do, everything else will fall into place.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS
First Reading — The Lord never forgets the sins of those who take advantage of the poor (Amos 8:4-7).
Psalm — Praise the Lord who lifts up the poor (Psalm 113).
Second Reading — Pray to the Lord, who wants everyone to be saved (1 Timothy 2:1-8).
Gospel — Be trustworthy in all things. Serve God, the only master, not mammon (Luke 16:1-13 [10-13]).

LAS PRIORIDADES

Elige una opción. Dios o el dinero, cosas materiales, placeres mundanos. Esto es lo que Jesús nos pide hacer en el Evangelio de hoy. Los fariseos y escribas, y muchas personas, quieren ambas cosas. Dios y la riqueza. Pero Jesús sabe que “nadie puede servir a dos amos”. No es que la riqueza sea propiamente mala, sino el hecho de buscarla excluyendo lo que es bueno y justo. Nuestra fe debe guiar y dar forma a nuestra forma de vivir. Si somos seguidores de Jesucristo, trataremos a los demás, especialmente a los pobres y vulnerables, con justicia y equidad. Viviremos con devoción a Dios y dejaremos que nuestras vidas hablen de la verdad del amor de Dios por todos. Pondremos lo primero, o más exactamente, pondremos a Dios y sus caminos en primer lugar, con la seguridad de que cuando lo hacemos, todo lo demás tendrá sentido.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY
Primera lectura — El Señor nunca se olvida del pecado de los que hacen trampa a los pobres y abusan de ellos (Amós 8:4-7).
Salmo — Alaben al Señor, que alza al pobre (Salmo 113 [112]).
Segunda lectura — Reza al Señor, que quiere que todos se salven (1 Timoteo 2:1-8).
Evangelio — Sé responsable en todo. No pueden ustedes servir a Dios y al dinero (Lucas 16:1-13).

PRAYER OF THE WEEK

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

O God, who founded all the commands of your sacred Law upon love of you and of our neighbor, grant that, by keeping your precepts, we may merit to attain eternal life.
Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

***************

ORACIÓN DE LA SEMANA

Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Señor Dios, que has hecho del amor a ti y a los hermanos la plenitud de todo lo mandado en tu santa ley, concédenos que, cumpliendo tus mandamientos, merezcamos llegar a la vida eterna.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

***************

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time September 18, 2022

God . . . wills everyone to be saved and to come to knowledge of the truth.
— 1 Timothy 2:4

Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario 18 de septiembre de 2022

Dios él quiere que todos los hombres se salven y todos lleguen al conocimiento de la verdad.
— 1 Timoteo 2:4
OUR LADY OF GUADALUPE CHURCH presents...

HISPANIC FAMILY FESTIVAL 2022

Sunday Sept. 18, 2022
12pm-7pm

Mass/Misa libre

January Wabash Park
501 N. Florissant rd.
Ferguson, MO 63135

Dancing
Food
Games
GREATER ST LOUIS

HISPANIC FESTIVAL

SOULARD PARK, 7TH AND LAFAYETTE AVE
(next to Soulard Farmers Market)

FRIDAY
23 SEPTEMBER
FROM 10 AM TO 10 PM

SATURDAY
24 SEPTEMBER
FROM 10 AM TO 10 PM

SUNDAY
25 SEPTEMBER
FROM 11 AM TO 8 PM

ACTIVITIES

Live Latino Bands - Folkloric Dancers - Authentic Food Booths - Kids Activities
Hispanic Arts and Crafts - Information booths - Margaritas and Beer

FOR MORE INFORMATION, CALL (314) 537-6100 OR VISIT WWW.HISPANICFESTIVALSTL.COM
If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!
- Ambulance
- Police
- Fire
- Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long-Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Elderly Nationwide
24/7 365 Monitoring in the USA

Receive a $100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
LeaGuard® is guaranteed never to clog or we’ll clean it for FREE®
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a $100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

$99 Installation*!

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 314-549-8449

Order Your Catholic Church Directory Today!

Take your FREE in-home estimate

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!

Order Your Catholic Church Directory Today!